

Anleitung

Firmware Aktualisierung

CertoClav MultiControl 2

DEUTSCH (ENGLISH ON PAGE 14)

Inhalt

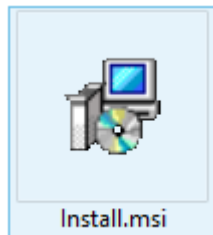
Inhalt	2
Versionen	2
Installation des CertoClav Multicontrol 2 Firmware Updater	3
Verbindung der Multicontrol-Steuerung mit dem PC	7
Übertragung der neuen Firmware	9

Versionen

Version	Editor	Datum
1	Michael Dirix Michael.dirix@certoclav.com +49 176 97902371	25.01.2017

Installation des CertoClav Multicontrol 2 Firmware Updater

1. Laden Sie sich die letzte Version der CertoClav Multicontrol 2 Firmware Updater unter folgendem Link herunter:
<http://certoclav.com/de/support/downloads.htm>
2. Extrahieren Sie die ZIP-Datei und öffnen Sie anschließend die Datei CertoClav Multicontrol 2 Firmware Updater. Führen Sie die Datei "Install.msi" aus.



3. Möglicherweise öffnet sich bei Ihnen ein Sicherheitshinweis für die Ausführung von heruntergeladener Software. Bitte klicken Sie auf die Schrift "Details" bzw. "More info" und klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche "Dennoch ausführen".

Windows protected your PC

Windows SmartScreen prevented an unrecognized app from starting. Running this app might put your PC at risk.

[More info](#)

OK

Windows protected your PC

Windows SmartScreen prevented an unrecognized app from starting. Running this app might put your PC at risk.

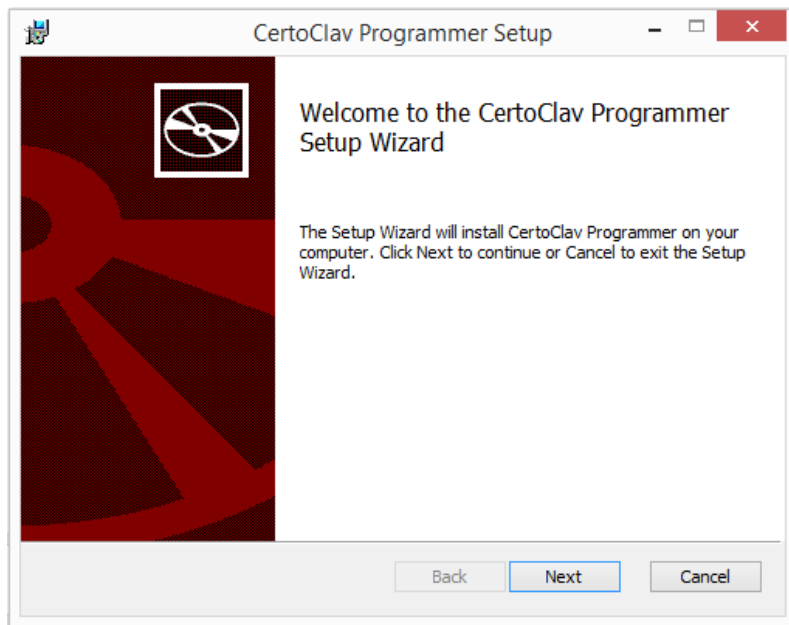
Publisher: Unknown Publisher

App: Install.msi

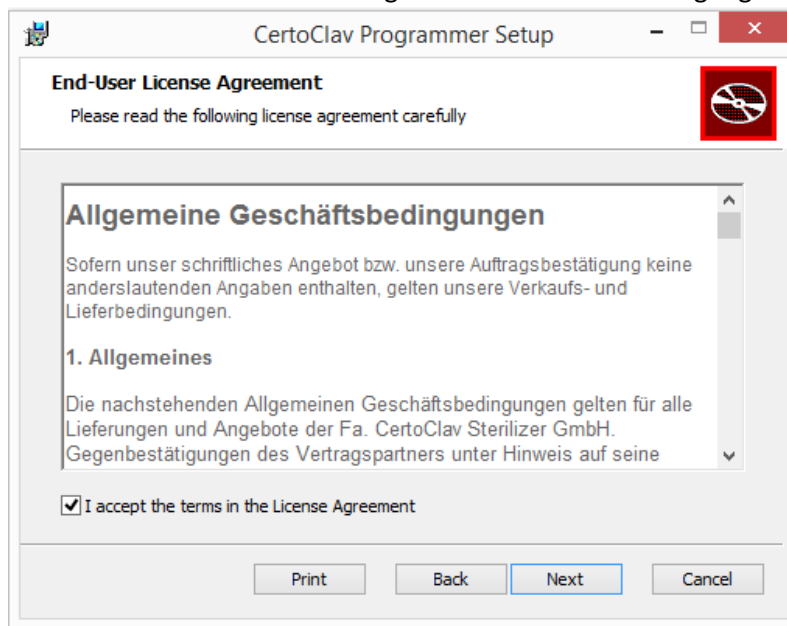
Run anyway

Don't run

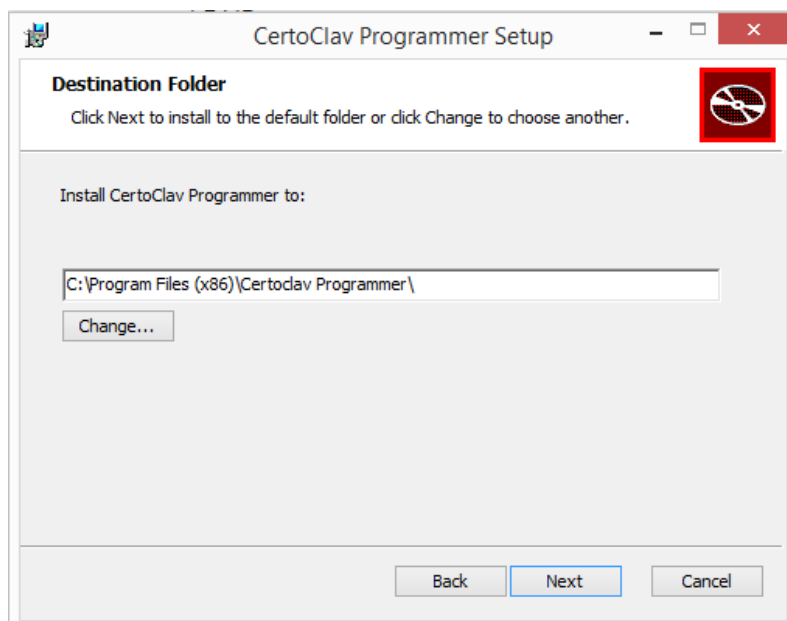
4. Es erscheint der CertoClav Programmer Setup Wizzard. Bitte drücken Sie auf "Next"



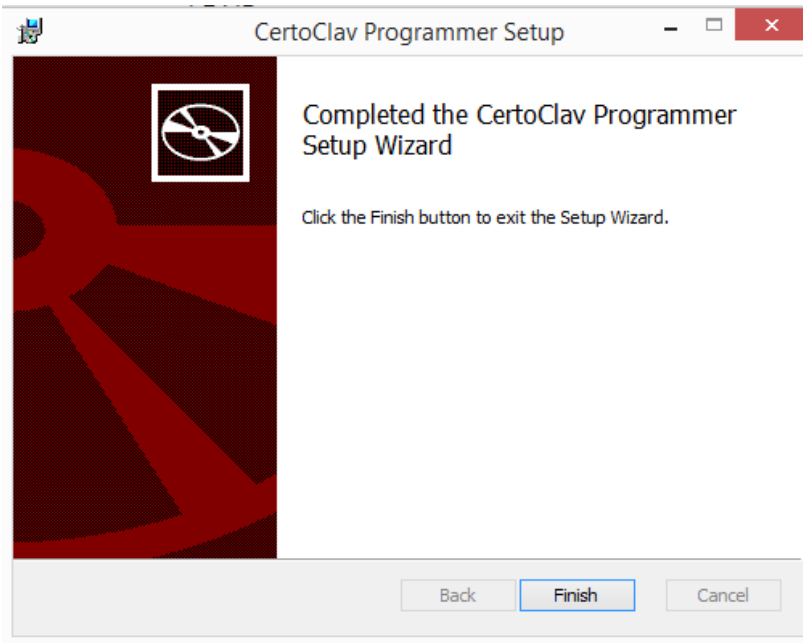
5. Setzen Sie ein Haken bei den allgemeinen Geschäftsbedingungen und drücken Sie auf "Next"



6. Standardmäßig wird die Software in den Pfad C:\Programme (x86)\Certoclav Programmer\ installiert. Falls Sie einen anderen Pfad wünschen, wählen Sie bitte einen alternativen Installationspfad durch einen Klick auf "Change..." aus. Wir empfehlen Ihnen den Standard-Pfad nicht zu ändern. Bestätigen Sie mit "Next" und drücken Sie anschließend auf "Install"

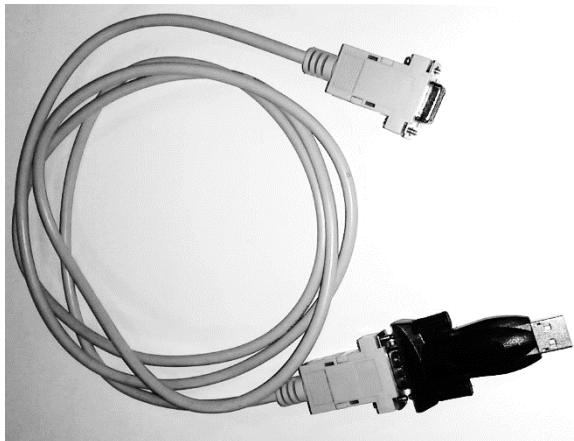


7. Bitte bestätigen Sie alle POP-UPS während der Installation. Die Installation war erfolgreich, wenn folgendes Fenster erscheint:



Verbindung der Multicontrol-Steuerung mit dem PC

8. Bitte verbinden Sie das SERIELL-RS232 Programmierkabel mit dem PC. Falls Windows das Programmierkabel nicht erkennt, installieren Sie bitte den Treiber auf der beiliegenden CD.

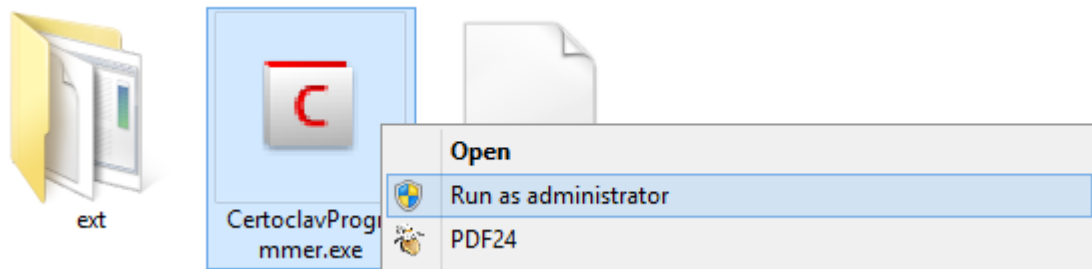


9. Verbinden Sie das andere Ende des Programmierkabels mit dem "Printer" Anschluss der Multicontrol 2 Steuerung. Verbinden Sie die Multicontrol 2 Steuerung auch mit dem Stromkabel. Lassen Sie den Netzschalter aber auf "AUS"



Übertragung der neuen Firmware

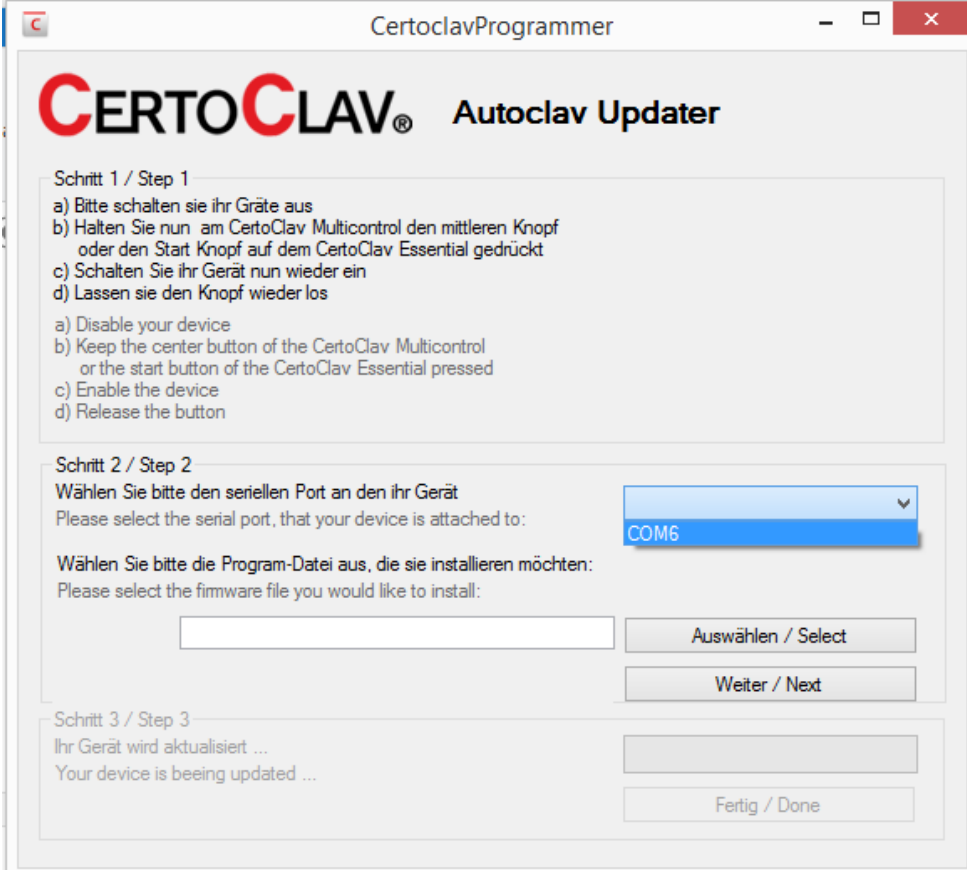
10. Navigieren Sie in den Installationspfad. Standardmäßig liegt der Installationspfad unter C:\Programme (x86)\Certoclav Programmer\.
11. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf "CertoclavProgrammer.exe" und wählen Sie "Als Administrator ausführen".



- 1) Halten Sie nun die "OK"-Taste auf der Multicontrol 2 Steuerbox gedrückt.
- 2) Schalten Sie den Gerätestecker der Multicontrol 2 Steuerbox auf "EIN" (-)
- 3) Lassen Sie anschließend die "OK"-Taste wieder los



12. Wählen Sie den COM-Port des USB-RS232 Programmierkabels



The screenshot shows the 'CertoClav Autoclav Updater' window. The title bar reads 'CertoClavProgrammer'. The main area has the 'CERTOCLAV® Autoclav Updater' logo. It is divided into three steps:

Schritt 1 / Step 1

- a) Bitte schalten sie ihr Gräte aus
- b) Halten Sie nun am CertoClav Multicontrol den mittleren Knopf oder den Start Knopf auf dem CertoClav Essential gedrückt
- c) Schalten Sie ihr Gerät nun wieder ein
- d) Lassen sie den Knopf wieder los
- a) Disable your device
- b) Keep the center button of the CertoClav Multicontrol or the start button of the CertoClav Essential pressed
- c) Enable the device
- d) Release the button

Schritt 2 / Step 2

Wählen Sie bitte den seriellen Port an den ihr Gerät
Please select the serial port, that your device is attached to:

COM6

Wählen Sie bitte die Program-Datei aus, die sie installieren möchten:
Please select the firmware file you would like to install:

Auswählen / Select

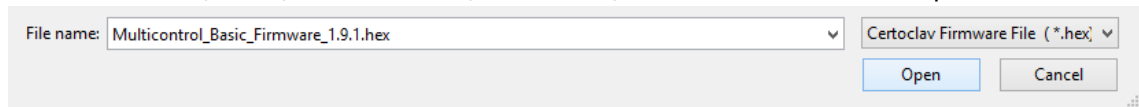
Weiter / Next

Schritt 3 / Step 3

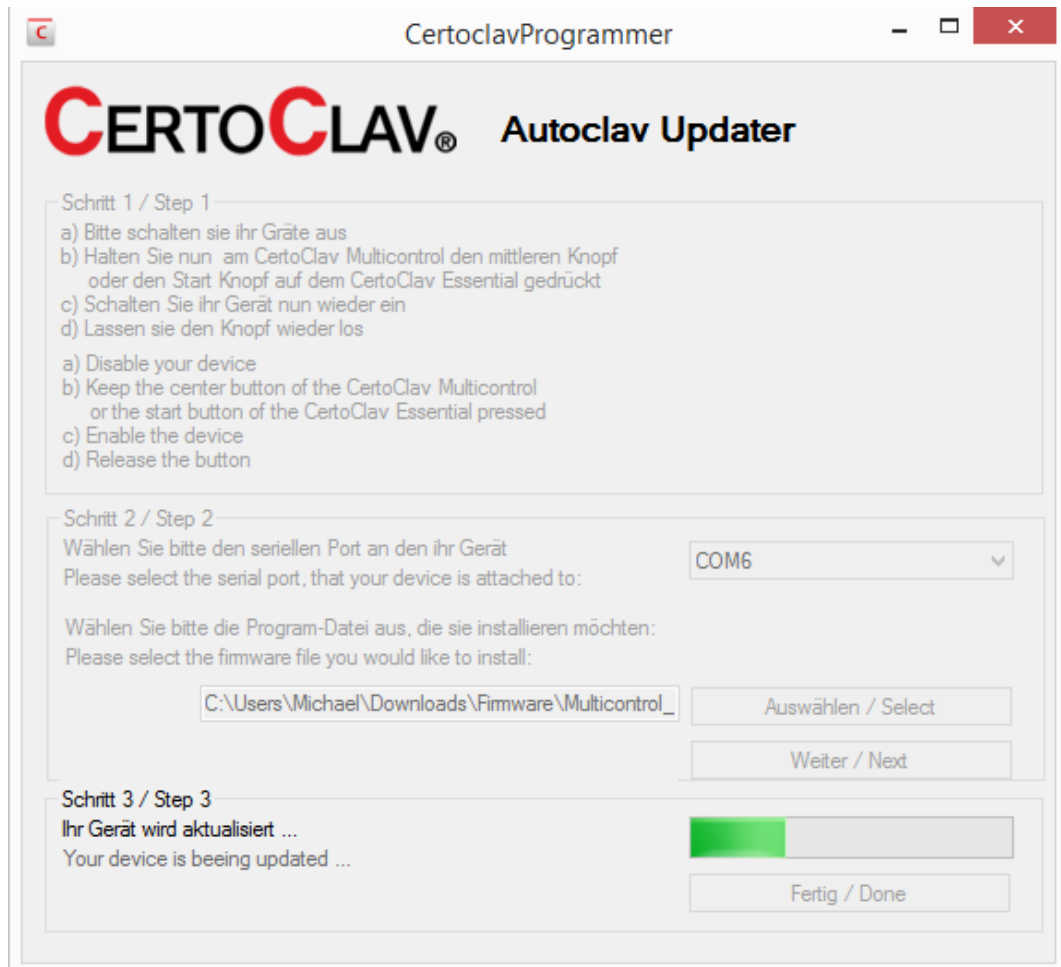
Ihr Gerät wird aktualisiert ...
Your device is beeing updated ...

Fertig / Done

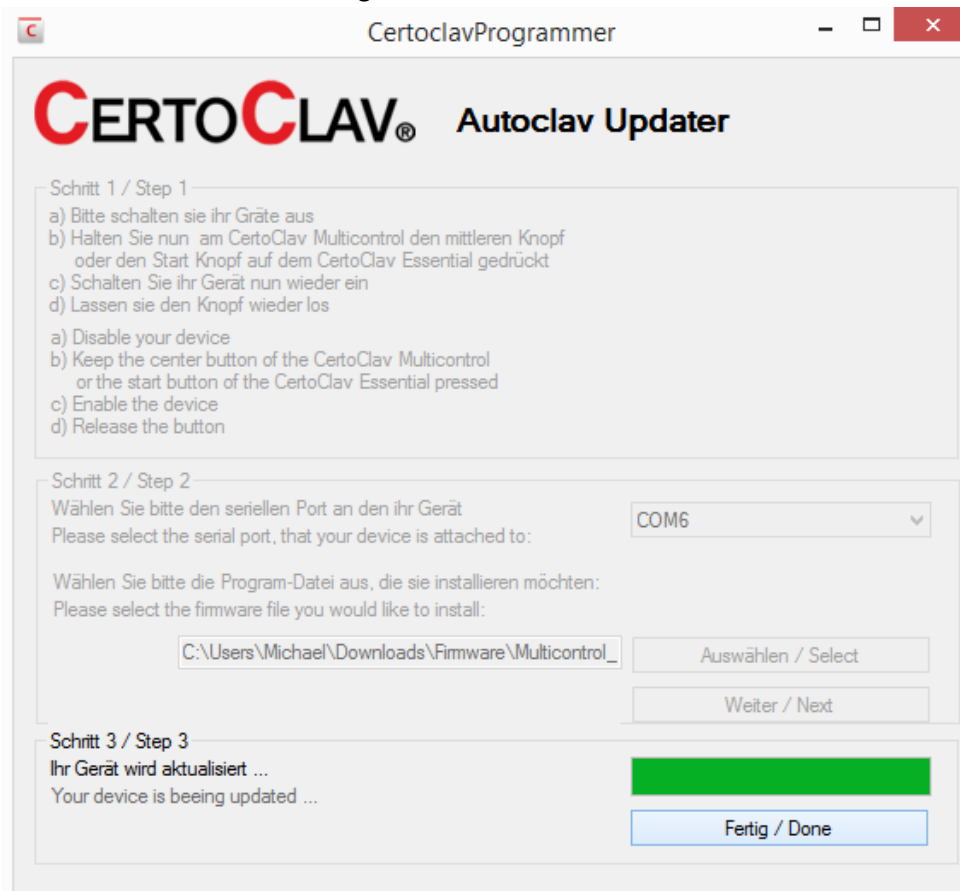
13. Drücken Sie auf Auswählen und selektieren Sie die
“Multicontrol_Basic_Firmware_1.9.1.hex” -Datei, welche sich in der heruntergeladenen ZIP-
Datei des CertoClav Multicontrol 2 Firmware Updater befindet. Üblicherweise liegt der
Ordner unter C:\Users\Benutzername\Downloads\Multicontrol 2 Firmware Updater



14. Drücken Sie auf “Weiter”.



15. Die Firmware wurde erfolgreich übertragen, wenn der grüne Ladebalken komplett ausgefüllt ist und die Schaltfläche "Fertig" sichtbar wird.



16. Auf der Multicontrol 2 Steuerung, navigieren Sie zu den Einstellungen. Anschließend wählen Sie den Eintrag Werkszustand und bestätigen Sie mit OK.



17. Schalten Sie nun die Steuerung einmal Aus – und wieder Ein.



Die Firmware wurde erfolgreich aktualisiert.

User manual

Firmware upgrade

CertoClav MultiControl 2

ENGLISH

Content

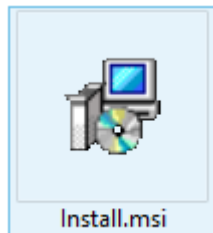
Content	15
Installation of CertoClav Multicontrol 2 Firmware Updater	16
Connect the Multicontrol-Controller with the PC	20
Installation of the new Firmware.....	22

Installation of CertoClav Multicontrol 2 Firmware Updater

1. Download the latest version of the CertoClav Multicontrol 2 Firmware Updater software under following link:

<http://certoclav.com/de/support/downloads.htm>

2. Unzip (extract) the downloaded ZIP file and open the folder CertoClav Multicontrol 2 Firmware Updater. Please run the file "Install.msi".



3. On some PC's a dialog opens with an security alert for downloaded software. Please click on "More info" and click on the Button "Run anyway".

Windows protected your PC

Windows SmartScreen prevented an unrecognized app from starting. Running this app might put your PC at risk.

[More info](#)

OK

Windows protected your PC

Windows SmartScreen prevented an unrecognized app from starting. Running this app might put your PC at risk.

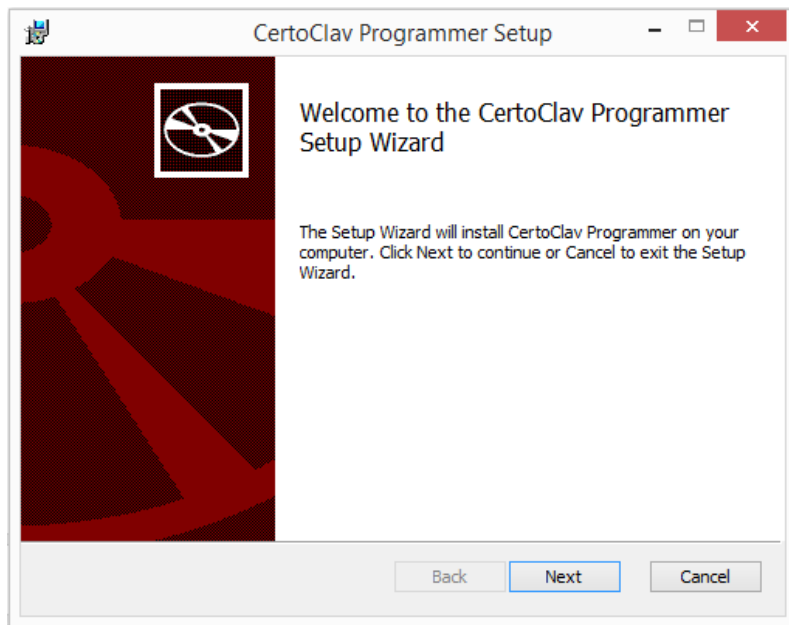
Publisher: Unknown Publisher

App: Install.msi

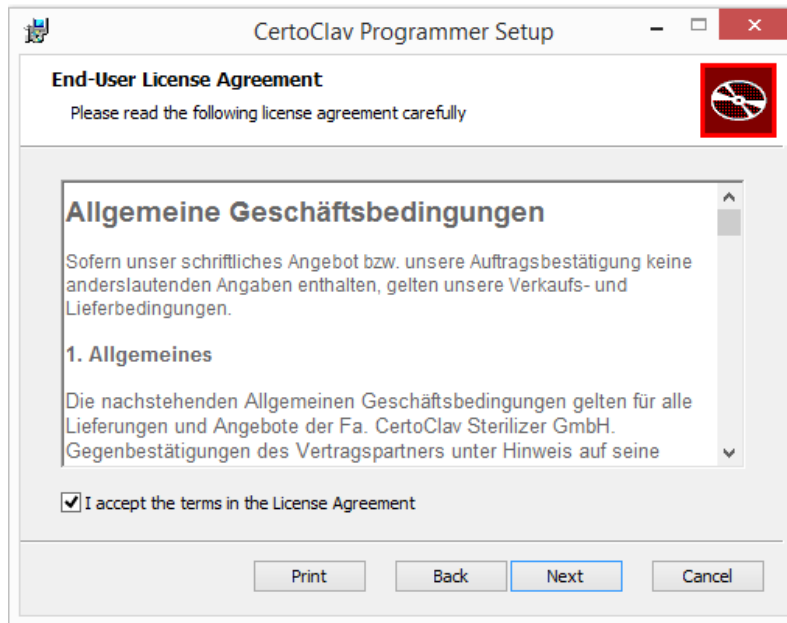
Run anyway

Don't run

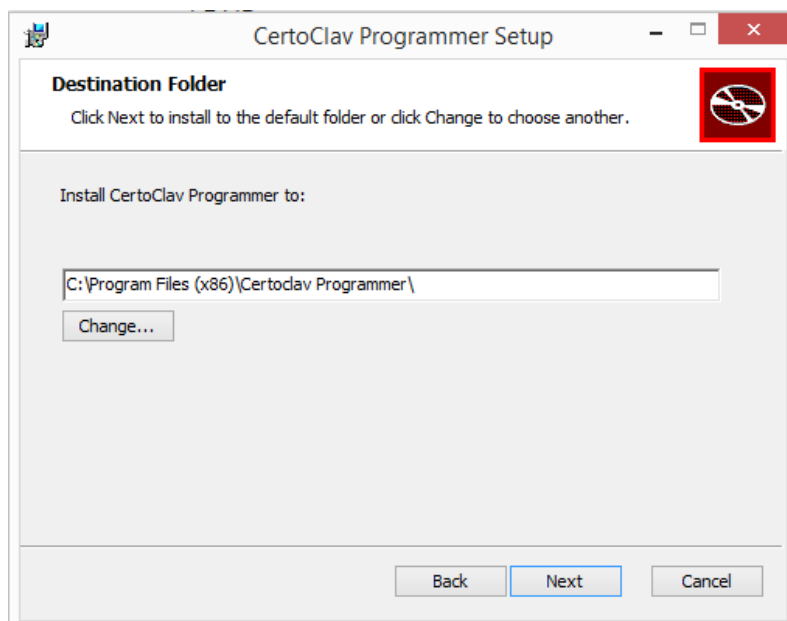
4. The CertoClav Programmer Setup Wizzard appears. Please press on the “Next” Button.



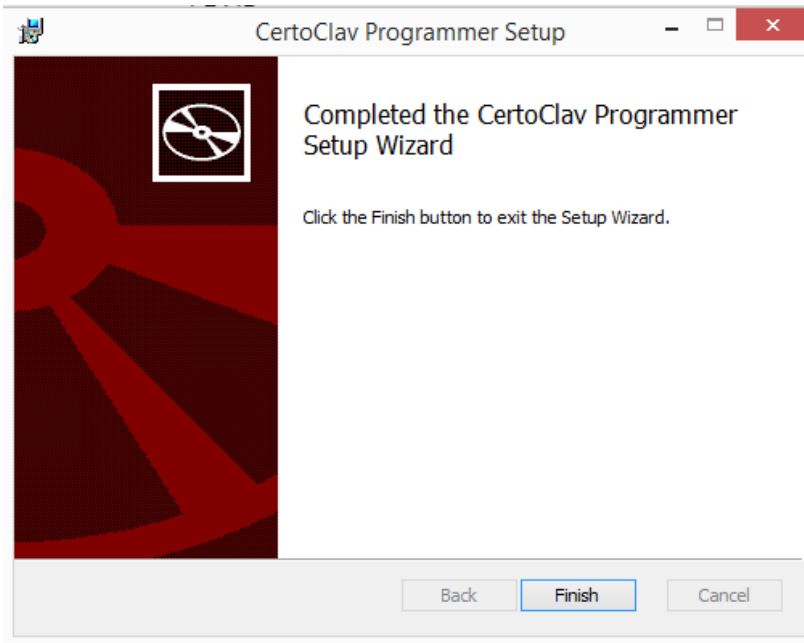
5. Setzen Sie ein Haken bei den allgemeinen Geschäftsbedingungen und drücken Sie auf "Next"



6. The default installation path is located under C:\Programme (x86)\Certoclav Programmer\.
If another installation path is preferred, click on the button "Change..." and select another installation path. Press "Next" and confirm the installation of the software with the "Install" button.

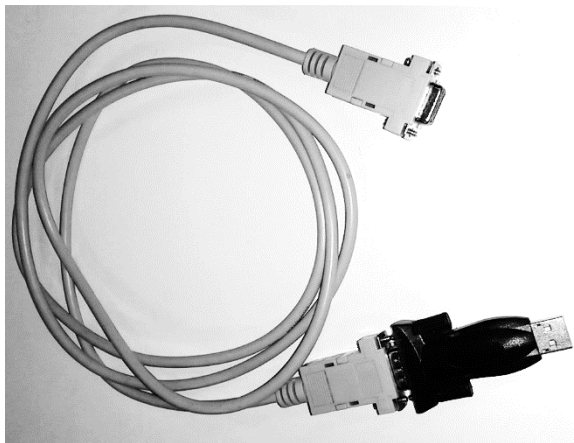


7. Confirm the pop-up windows during installation. The installation has been successful, when following window is visible.



Connect the Multicontrol-Controller with the PC

8. Please connect the Serial-RS232 adapter with the USB-Port of your Windows PC.
If Windows doesn't detect the Serial-RS232 adapter automatically, please install the USB-driver from the CD.

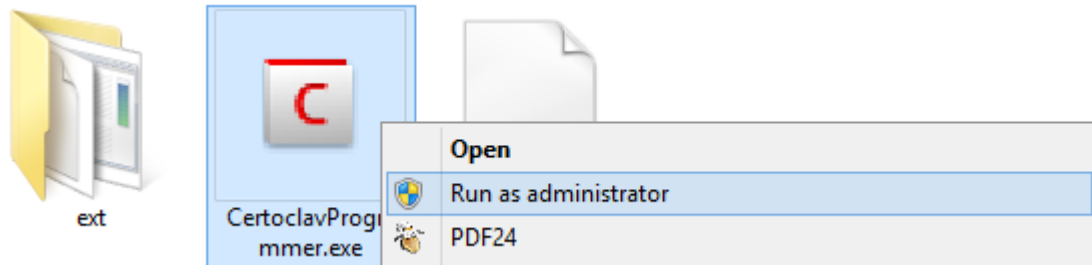


9. Plug in the RS232 cable of the Multicontrol 2 programmer cable with the “Printer” port of the Multicontrol 2 controller.
Also plug in the power cable to with the Multicontrol 2 controller and turn the power-switch to OFF.



Installation of the new Firmware

10. Navigate to the installation path of the CertoClav Multicontrol 2 firmware updater software.
Default installation path is: C:\Programme (x86)\Certoclav Programmer\.
11. Please click with the right mouse-button to the file "CertoclavProgrammer.exe" and choose the option "Run as administrator".



- 4) Hold the "OK" button on the Multicontrol 2 controller box and keep it pressed.
- 5) Turn the power-switch of the Multicontrol 2 controller to ON.
- 6) Release the "OK" button.



12. On the Certoclav Programmer software, please choose the COM-Port of the RS232-serial adapter.

The screenshot shows the 'CertoclavProgrammer' window. The title bar reads 'CertoclavProgrammer'. The main area has the 'CERTOCLAV® Autoclav Updater' logo. It is divided into three steps:

Schritt 1 / Step 1

- a) Bitte schalten sie ihr Gräte aus
- b) Halten Sie nun am CertoClav Multicontrol den mittleren Knopf oder den Start Knopf auf dem CertoClav Essential gedrückt
- c) Schalten Sie ihr Gerät nun wieder ein
- d) Lassen sie den Knopf wieder los

Schritt 2 / Step 2

Wählen Sie bitte den seriellen Port an den ihr Gerät
Please select the serial port, that your device is attached to:

A dropdown menu shows 'COM6' selected.

Wählen Sie bitte die Program-Datei aus, die sie installieren möchten:
Please select the firmware file you would like to install:

Below this is a text input field and a button labeled 'Auswählen / Select'.

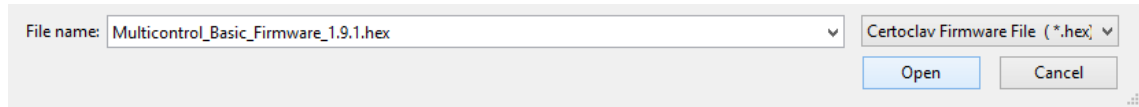
Below that is a button labeled 'Weiter / Next'.

Schritt 3 / Step 3

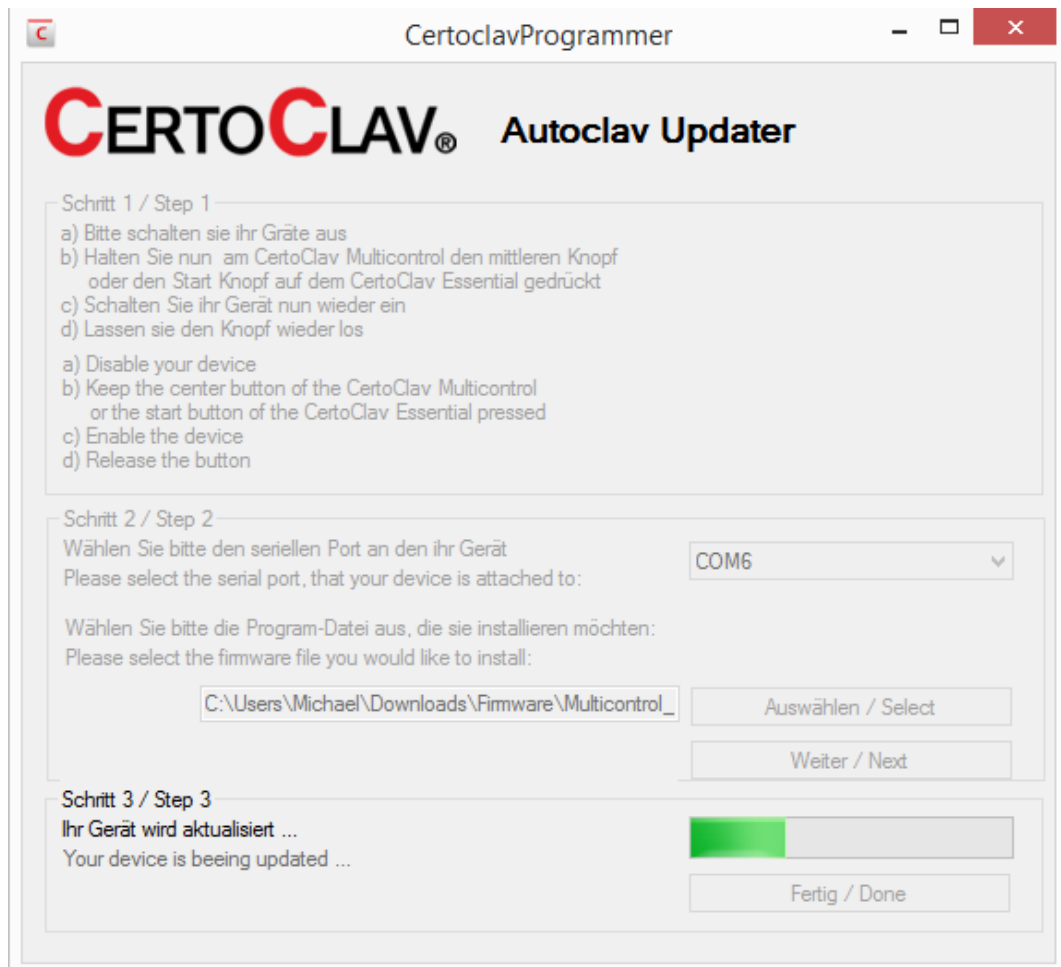
Ihr Gerät wird aktualisiert ...
Your device is beeing updated ...

Below this is a button labeled 'Fertig / Done'.

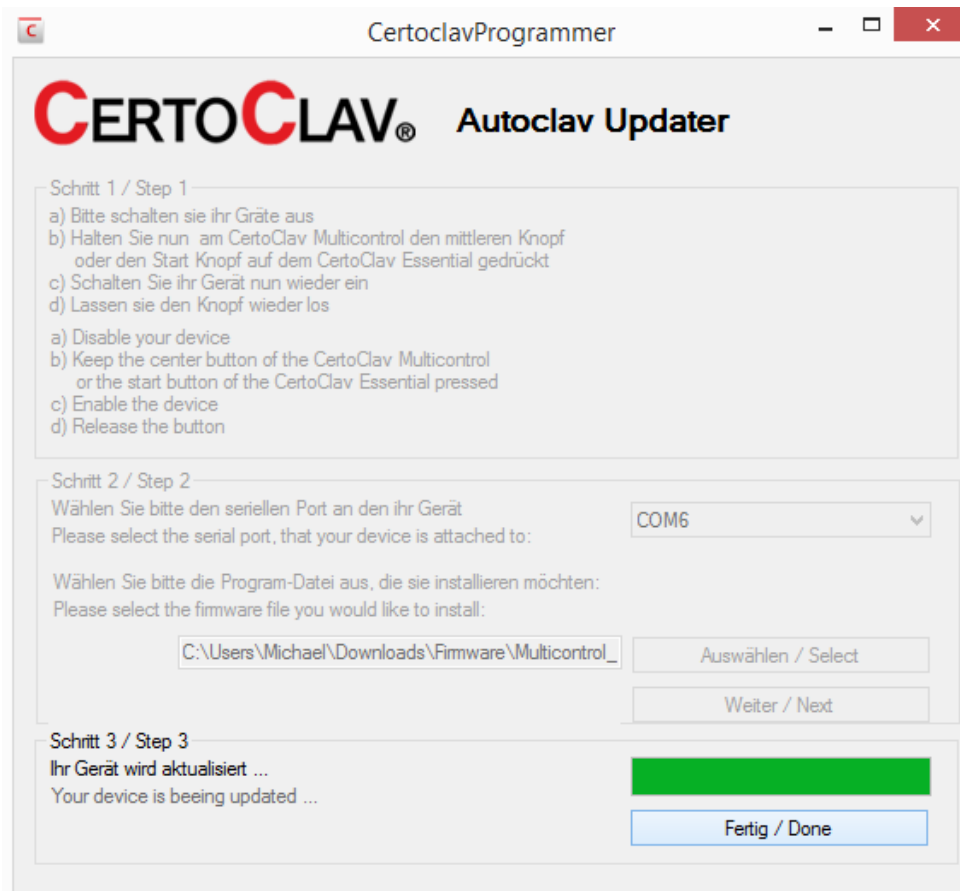
1. Click the button "Select" and navigate to the installation path of the Multicontrol 2 Firmware update software. The default installation path is under:
"C:\Users\Username\Downloads\Multicontrol 2 Firmware Updater".
Please choose the file "Multicontrol_Basic_Firmware_1.9.1.hex" and conform selection with a click to the button "Open".



2. Click on the "Done" button.



3. The firmware has been installed successful, when the green loading bar is filled completely and the button “Done” can be clicked.



4. On the Multicontrol 2 controller, navigate to settings menu. Please select the entry “Factory Reset” and confirm with button “OK”.



5. Turn the Multicontrol 2 controller power switch to “OFF” and after that to “ON”.



Die Firmware has been installed successfully.